

## ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**D A T E :** Mardi, le 3 mars 2020  
**H E U R E :** 19 h 30  
**L I E U :** Hôtel de Ville de Dunham

---

**ÉTAIENT PRÉSENTS :** M Pierre Janecek, maire  
MM. Kevin Mitchell  
François Tremblay  
Gaston Chamberland  
Guillaume Brais, conseillers  
ainsi que le greffier, Monsieur Pierre Loiselle

---

### ADMINISTRATION

---

#### ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR

**066-20** Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,  
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que l'ordre du jour soit accepté.

Adopté.

#### ACCEPTATION DES PROCÈS-VERBAUX

**067-20** Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu que le procès-verbal de l'assemblée du mois de février 2020 soit accepté tel que rédigé.

Adopté.

### PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

---

Aucune question posée.

**Monsieur le maire fait un retour sur les questions du public de la dernière assemblée.**

#### COMPTES PAYABLES

**068-20** Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,  
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que la liste des comptes payables au 3 mars 2020, représentant des déboursés de 300 154,40 \$, soit acceptée et qu'il soit procédé au paiement desdits comptes, par les chèques # 36725 à # 36832 inclusivement.

Également qu'un montant de 16 573,34 \$ plus taxes (19 055,20 \$) soit autorisé et payé sur la facture 95535088 de Bell Canada, pour le déplacement de poteaux qui était nécessaire pour la construction de la rue de la Sûreté.

Que la facture # 16254 de Gingras Deslandes Électrique, pour un montant de 1 724,63 \$ taxes incluses, soit également autorisée et payée (installation des 28 luminaires du terrain de balle sur les poteaux).

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de ces dépenses pour un montant total de 301 160,61 \$, dont un montant de 1 545,42 \$ affecte l'année 2019 et un montant 299 615,19 \$ affecte l'année 2020; le solde des dépenses de 19 773,62 \$ ayant fait l'objet d'un certificat antérieur.*

#### **AVRIL « MOIS DE LA JONQUILLE »**

- CONSIDERANT QUE chaque année, plus de 55 000 Québécois et Québécoises reçoivent un diagnostic de cancer, et que cette annonce représente un choc important qui se répercute dans toutes les sphères de leur vie ;
- CONSIDERANT QUE pour chaque personne touchée, une à trois personnes de son entourage prendront le rôle de proche aidant ;
- CONSIDERANT QU' environ quatre cancers sur dix peuvent être évités en adaptant un mode de vie sain et en mettant en place des politiques de santé qui protègent les Québécois et les Québécoises ;
- CONSIDERANT QUE la survie de tous les cancers combinés a augmenté de 8 %, passant de 55 % en 1992 à 63 % en 2019, et que c'est grâce au financement de recherches novatrices que nous y sommes parvenus et que nous pouvons poursuivre notre objectif d'un monde sans cancer ;
- CONSIDERANT QUE la Société canadienne du cancer est le seul organisme de bienfaisance national qui vient en aide à tous les Québécois et Québécoises atteints de tous les types de cancer et leurs proches, à travers la recherche, la prévention, l'accès à un réseau d'aide, l'information basée sur les dernières données probantes et la défense de l'intérêt public ;
- CONSIDERANT QUE la vie est plus grande que le cancer, qu'elle ne se résume pas à un diagnostic, à la chimiothérapie, aux cicatrices, par l'entremise de ses programmes, la Société canadienne du cancer aide les Québécois et les Québécoises à tisser des liens avec les autres et à leur assurer une qualité de vie et un bien-être ;
- CONSIDERANT QUE le mois d'avril est connu comme étant le « Mois de la jonquille », qu'il est porteur d'espoir et que la Société canadienne du cancer encourage alors les Québécois et Québécoises à poser un geste significatif pour les personnes touchées par le cancer ;

EN CONSEQUENCE, IL EST :

**069-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu de décréter que le mois d'avril est le « Mois de la jonquille ».

Que le conseil municipal de Dunham encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

Adopté.

#### **ADOPTION CHARTE « DECLARATION D'ACCUEIL » BROME-MISSISQUOI**

**070-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,  
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que le conseil municipal de la Ville de Dunham adopte la Charte « Déclaration d'accueil » de la MRC Brome-Missisquoi qui reconnaît l'apport des personnes immigrantes au développement de la région et que dans la MRC, les opportunités d'emplois sont équitables, les personnes immigrantes peuvent participer activement au développement socio-économique, les communautés offrent des conditions propices à l'établissement, et les acteurs locaux jouent un rôle actif dans l'accueil et l'intégration des personnes immigrantes.

Adopté.

#### **SUIVI DES DOSSIERS**

Le directeur général donne un compte-rendu sur l'état des dossiers en cours.

## ORGANISMES PARAMUNICIPAUX

Les membres du conseil responsables donnent les principaux dossiers en cours à la MRC, au CLD et à la REGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES MATIERES RESIDUELLES DE BROME-MISSISQUOI.

## ADMINISTRATION — FINANCES

### REMBOURSEMENT DE TAXES MUNICIPALES

**071-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu que les remboursements de taxes municipales suivants soient effectués :

- 6202-58-1666..... 164,77 \$  
(paiement de taxes effectué en trop pour l'année 2020)  
Madame Michelle Gagné - 2676, chemin Vail ;
- 6495-39-6796..... 586,06\$ \$  
(diminution de valeur suite à la démolition de la résidence)  
Madame Sylvie Houde et Monsieur Jean-François Renaud -1364, chemin Dymond.

Le tout selon le document préparé par le trésorier à cet effet.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense aux postes budgétaires # 02 13000 896 et 02 13000 992.*

### ACHAT TERRAIN VACANT LOTS 3 980 438 ET 4 510 367 (INTERSECTION SELBY ET WILKINSON)

**072-20**

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu qu'il soit procédé à l'achat d'un terrain vacant à l'intersection du chemin Selby et de la rue Wilkinson, composé des lots 3 980 438 et 4 510 367, appartenant à Madame Rosemarie Mercier, pour un montant de 40 000 \$ et que le maire, Monsieur Pierre Janecek, ou en son absence le maire suppléant et le greffier, Monsieur Pierre Loiselle, ou en son absence le greffier-adjoint, Madame Nicole Gingras, soient autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, l'acte notarié et tous les autres documents nécessaires.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10460 715 en tenant compte qu'une partie de cet immeuble sera revendue.*

### RÉVISION CONDITIONS SALARIALES AGENTE À L'ACCUEIL ET RESPONSABLE BIBLIOTHÈQUE

**073-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu que les conditions salariales des employées affectées aux postes suivants soient révisées de la façon ci-après :

- **Agente administrative, préposée à la réception, à la paie et aux communications (Caroline Desrochers) :**
  - ajustement rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2020 à 24 \$/heure.
- **Responsable bibliothèque (Maguy Carpentier) :**
  - ajustement rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2020 à 18,51 \$/heure et ajustement supplémentaire au 23 mai 2020 (date anniversaire d'embauche) à 20 \$/heure.

Une réévaluation pourra être faite au retour du congé de maternité d'une des employées à la bibliothèque.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense aux postes budgétaires # 02 13000 141 et 02 70230 141, ainsi qu'aux postes de contributions de l'employeur s'y rapportant.*

**« RETAINER » CONSULTATIONS GÉNÉRALES À TAUX FORFAITAIRE VOX AVOCAT(E)S INC.**

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,  
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

**074-20** et unanimement résolu que le conseil municipal accepte la proposition de Vox Avocat(e)s Inc. pour un service de consultations générales pour l'année 2020 pour un montant de 500 \$ plus taxes.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 13000 412.*

**OFFRE DE PARTENARIAT CHAMBRE DE COMMERCE DE BROME-MISSISQUOI**

**075-20** Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu que le conseil municipal décline l'offre de partenariat 2020-2023 proposée par la Chambre de commerce de Brome-Missisquoi.

Adopté.

**ADOPTION RÈGLEMENT EMPRUNT 400-20 - TECQ 2014-2018**

**076-20** Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,  
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que le règlement 400-20 décrétant un emprunt afin de financer la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 (TECQ) soit et est adopté.

Adopté.

**VOIRIE — TRAVAUX PUBLICS**

**DEMANDE AU MINISTÈRE DES TRANSPORTS BATISSE INTERSECTION 202-213 ET SIGNALISATION VITESSE ROUTE 202 SECTEUR DES VIGNOBLES**

**077-20** Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu que les demandes suivantes soient transmises au ministère des Transports du Québec :

- acquisition et démolition de l'immeuble sis au 3810, rue Principale à l'intersection de la route 202 (rue Principale) et de la route 213 (rue Bruce) afin d'élargir cette intersection dangereuse pour une meilleure visibilité et sécurité à un endroit avec un achalandage important de véhicules, dont de nombreux camions lourds, une traverse piétonnière utilisée par de nombreux usagers dont des écoliers de l'école primaire à proximité, et pour améliorer la fluidité du trafic ainsi que les manœuvres de virage, comme ce fut le cas pour l'immeuble à l'intersection des routes 202 et 235 à Bedford, il y a quelques années ;
- demande d'installation de panneaux de réduction de vitesse lumineux temporaires dans le secteur des vignobles, sur la route 202, en période d'affluence, les fins de semaines d'été et pendant la période des vendanges et de la récolte des pommes à l'automne.

Adopté.

### **TRAVAUX DE PULVÉRISATION 2020**

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,  
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

**078-20**

et unanimement résolu que les travaux de pulvérisation (décohésionnement) de pavage en prévision des travaux de réfection sur les chemins Selby, Noiseux et 10<sup>e</sup> rang - saison 2020 soient confiés à ALI CONSTRUCTION INC., selon son offre de services du 18 février 2020, pour un montant de 17 905,20 \$ plus les taxes applicables.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10320 710.*

### **TRAVAUX DE FAUCHAGE ABORDS ROUTIERS 2020**

**079-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu que les travaux de fauchage des abords routiers pour la saison 2020 soient confiés à ANDRÉ PARIS INC., selon son offre de services du 17 février 2020, pour un montant de 19 255 \$ plus les taxes applicables.

Également que des travaux de débroussaillage, avec une flèche de 30 pieds et une coupe de 6 pieds de diamètre soient effectués, au besoin, au tarif horaire de 130 \$ plus les taxes applicables.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 32000 521.*

### **MARQUAGE DE LA CHAUSSÉE 2020**

**080-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu qu'un montant approximatif de 7 500 \$ soit autorisé pour le marquage de la chaussée, sur environ 25 kilomètres de chemins pavés de la municipalité, ainsi que les espaces de stationnement sur la rue Principale, si nécessaire.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 32000 521.*

## **URBANISME**

---

### **ENTREE EN VIGUEUR PLAN ET REGLEMENTS D'URBANISME (RECOURS A LA CMQ, APPROBATION REFERENDAIRE)**

Le greffier informe le conseil municipal que le nouveau plan et règlements d'urbanisme sont entrés en vigueur le 14 février 2020, suite au désistement du recours devant la Commission Municipale du Québec (CMQ) et du résultat de la procédure d'enregistrement d'une seule signature sur les 272 requises pour la tenue d'un référendum.

La MRC Brome-Missisquoi a également délivré un avis de conformité le 21 janvier 2020 concernant le plan et règlements d'urbanisme.

**DEMANDE DE PIIA-2020-001 – 3750, RUE PRINCIPALE – FRANCINE CHOINIERE**

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

**081-20**

et unanimement résolu que, suite à une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme (CCU), les travaux suivants, assujettis au PIIA, soient autorisés sur la propriété du 3750, rue Principale :

- Implantation d'une affiche sur un socle existant en bordure de chemin. Le socle se situe à 1,12 mètre de la ligne avant de la propriété. L'affiche proposée est de 30 pouces par 40 pouces, telle que montrée sur les photos. La superficie totale est de 0,7742 mètres carrés. L'affiche sera implantée sur des poteaux existants. L'affiche est au couleur de ReMax, donc blanche avec des écritures rouges. Le message de l'enseigne se limite au nom de ReMax Professionnel, avec un numéro de téléphone.

Adopté.

**RENOUVELLEMENT ADHESION ORDRE DES URBANISTES DU QUEBEC**

**082-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu qu'un montant de 705,05 \$ soit autorisé pour le renouvellement de l'adhésion de l'inspectrice municipale à l'Ordre des Urbanistes du Québec.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 61000 494.*

**ENVIRONNEMENT/HYGIÈNE DU MILIEU**

**AVIS DE MOTION ET DEPOT PROJET DE REGLEMENT NO 397-19 RELATIF A L'USAGE DES PESTICIDES ET D'ENGRAIS**

**083-20**

Monsieur le conseiller François Tremblay donne avis de motion à l'effet qu'il présentera ou fera en sorte que soit présenté un règlement relatif à l'usage des pesticides et d'engrais.

Ce règlement pourra être adopté à une séance ultérieure sans qu'il ne soit nécessaire d'en faire lecture complète, si une copie du projet est remise aux membres du conseil au plus tard deux jours ouvrables avant la séance à laquelle il doit être adopté et si, lors de cette séance, tous les membres du conseil présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

Il est procédé au dépôt du projet de règlement no 397-19 relatif à l'usage des pesticides et d'engrais.

**CONFECTION SACS A LEGUMES REUTILISABLES**

**084-20**

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,  
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que soit autorisé un montant approximatif de 1 000 \$ pour un projet pilote pour la confection de 200 sacs à légumes réutilisables destinés à la revente à prix modique.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 49000 990.*

### LOCATION BAC DE RECYCLAGE DU VERRE

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

**085-20**

et unanimement résolu que soit autorisé un montant de 150 \$ par mois pour la location d'un bac de recyclage du verre de 16 verges cubes de ÉcoMax et un montant de 400 \$ par levée pour le transport à St-Jean-Sur-Richelieu au site de 2M Ressources.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 45110 516.*

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE OBV YAMASKA

**086-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que Monsieur le conseiller François Tremblay soit délégué pour assister à l'assemblée générale annuelle de l'*Organisme de Bassin Versant de la Yamaska* (conférence seulement) avec un représentant de l'APELS, qui aura lieu jeudi, le 21 mai 2020, au club de golf d'Acton Vale, dès 16 h 30.

Que le remboursement des frais d'inscription, ainsi que les frais de kilométrage, le cas échéant, soient autorisés.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 11000 310.*

### SPORTS ET LOISIRS

---

#### ACQUISITION PAR CREDIT-BAIL D'UN TRACTEUR ET TONDEUSE

**087-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu que soit acceptée l'offre de JLD Laguë pour l'acquisition d'un tracteur et tondeuse frontale pour un montant de 43 412 \$ plus taxes et que le fournisseur soit informé que ces équipements seront financés par un crédit-bailleur sur une période de 36 mois.

Adopté.

*Le certificat de disponibilité de crédits sera émis lors de l'acceptation de l'offre de financement par crédit-bail.*

### CULTURE/PROMOTION TOURISTIQUE

---

#### BUREAU ACCUEIL TOURISTIQUE

**088-20**

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu que le maire, Monsieur Pierre Janecek, ou en son absence le maire suppléant, et le greffier, Monsieur Pierre Loiselle, ou en son absence le greffier-adjoint, Madame Nicole Gingras, soient autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, un bail de location d'un espace connu comme « la cabane à sucre » à l'intérieur du bâtiment du Relais de la Diligence au 3809-3813, rue Principale, du 1<sup>er</sup> mai 2020 au 1<sup>er</sup> mai 2021, pour un montant mensuel de 485 \$ plus taxes, afin d'y aménager et opérer le Bureau d'Accueil Touristique (BAT) de la municipalité.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 62200 511.*

**REMPLACEMENT ENSEIGNES « BIENVENUE A DUNHAM »**

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,  
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

**089-20**

et unanimement résolu qu'un montant approximatif de 7 500 \$ soit autorisé pour le remplacement des trois enseignes « Bienvenue à Dunham ».

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10690 760.*

**SÉCURITÉ PUBLIQUE/COMMUNICATIONS**

---

**REMBOURSEMENT DEPENSES POMPIERS**

**090-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que les dépenses suivantes soient remboursées aux pompiers ci-après nommés pour des dépenses remboursables par la convention collective :

- **Simon Lamontagne**  
(bris des lunettes, lentilles et montures lors d'une intervention – article 20.05 de la convention collective)..... 412,00 \$
- **Vincent Chevalier**  
(frais examen médical et frais de changement de classe de permis pour 4A – article 18.05 de la convention collective)..... 62,60 \$

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 22000 990.*

**ADOPTION DU RAPPORT ANNUEL 2019 – SCHEMA RÉVISÉ DE COUVERTURE DE RISQUES EN SÉCURITÉ INCENDIE**

ATTENDU QUE le schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC Brome-Missisquoi est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2016 ;

ATTENDU QUE chaque municipalité doit produire un rapport annuel, tel que prescrit par l'article 35 de la *Loi sur la sécurité incendie* ;

ATTENDU QUE pour faciliter la rédaction et la compilation de la mise en œuvre du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie, un fichier Excel a été élaboré. Ce fichier comporte cinq (5) onglets soit : Page titre, Sommaire, IP (indicateur de performance), PMO (plan de mise en œuvre) et Graphique (indicateur de performance sous forme de graphique) ;

ATTENDU QUE le rapport annuel 2019 a été complété par le directeur du service de Sécurité incendie de la municipalité de la Ville de Dunham ;

ATTENDU QUE la Ville de Dunham a pris connaissance du rapport d'activités annuel 2019 ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST :

**091-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que la Ville de Dunham adopte le rapport d'activités annuel 2019 en lien avec le Schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie et autorise à le transmettre à la MRC Brome-Missisquoi. Cette dernière consolidera l'ensemble des rapports annuels des municipalités de la MRC Brome-Missisquoi et les transmettra par la suite au ministère de la Sécurité publique.

Adopté.



### PROJET NOUVELLE CASERNE

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

092-20

et unanimement résolu que, suite aux recommandations du directeur du Service incendie, les dépenses suivantes, totalisant un montant de 15 700 \$ du budget d'opération 2020, soient annulées ou reportées à 2021, afin de permettre de défrayer une partie des services professionnels d'architecte, arpenteur-géomètre, ingénieur, étude géotechnique préalables et nécessaires et que le trésorier soit autorisé à effectuer les transferts budgétaires nécessaires lorsque requis :

- inscription formation désincarcération (3 pompiers) .....4 500 \$
- inscription formation désincarcération agricole et industrielle  
(6 pompiers) .....3 000 \$
- salaires formation désincarcération .....5 200 \$
- achat lumières de scène pour camions .....3 000 \$

Adopté.

### SUBVENTIONS/APPUIIS/PARTICIPATIONS

#### AIDE FINANCIERE PROJET « VERT TON DUNHAM » PROJET DE VEGETALISATION DE LA RUE PRINCIPALE

093-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,  
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu qu'une aide financière de 6 400 \$ soit accordée à la Récolte des Générations pour le projet « Vert ton Dunham », un projet de 5 zones végétalisées (banc public, bac rempli de légumes et graminés, parcours thématique, etc.). 50 % (3 200 \$) sera payable comme avance au début du projet et 50 % payable une fois le projet complété.

Adopté.

*Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 63900 990.*

### VARIA

Aucun point apporté, aucun nouveau dossier discuté.

### QUESTIONS DU PUBLIC

Les personnes suivantes ont posé des questions au conseil :

- M. Jean Deslauriers - définition acronyme OBV ;  
- périodes de fauchage abords routiers ;  
- pressions sur Bell dossier fibre optique.
- M. Gilles Nadeau - application réglementation provinciale chiens dangereux.
- M. François Charbonneau - félicitations travail des bénévoles à l'activité Plaisirs d'hiver ;  
- pressions sur Bell dossier fibre optique.
- M. Jean Martel - train électrique à la Clé des champs.
- M. Gérard Dalpé - commentaires sur le recyclage du verre ;  
- fibre optique.
- M. Jean Binette - pressions sur Bell dossier fibre optique.

- › M. Normand Hébert - avancement fibre optique.
- › M. Réjean Lebel - récupération du métal.

### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

**094-20**

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,  
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu que l'assemblée soit close.

Adopté.

**Pierre Janecek, maire**

**Pierre Loiseau, greffier**

**Nicole Gingras, trésorier**

